00:05

Ko te tino o te mātauranga me te whakangungu ahumahinga

00:07

ko te ako i ngā pūkenga tika, whāiti hoki mō te mahi.

00:11

E panoni ana ngā mahi kia noho ko te ākonga me te kaitukumahi

00:14

te pūtake o te pūnaha hou mō mātauranga me te whakangungu ahumahinga.

00:19

Kua roa ngā ahumahi me ngā kaitukumahi

00:20

E tohe ana kia kaha ake tō rātou reo o roto i te mātauranga ahumahinga

00:24

e whakaaweawe tika ai i ngā paerewa me ngā tohu mātauranga i ō rātou ahumahi

00:29

e tautohu ai hoki i ngā pūkenga e tino hiahiatia ana i ā rātou nā rohe.

00:33

Mā ngā Kaunihera Whakawhanake Ohumahi tēnei mahi e kawe,

00:37

kia arotahi ki ngā pūkenga ahumahi whāiti e hiahiatia ana.

00:40

Mā tēnei hunga e mātua whakarite ki uru ngā pūkenga ki ngā tohu ahumahinga

00:44

me ngā whakaaakoranga mātauranga me te whakangungu ahumahinga.

00:47

Mā ngā Rōpū Arataki Pūkenga ā-Rohe e kawe mai te tirohanga ā-rohe

00:52

e whaiwhakaaro hoki ki ngā pūkenga e mahue ana me ngā hiahia o te mākete mahi.

00:56

Hei whakatauira ake

00:58

Ko te tīmatanga o tētahi mahi hanganga nui, pērā i te hanga hohipera hou.

01:02

Mā te Rōpū Arataki Pūkenga ā-Rohe o taua takiwā

01:04

e tirotiro ngā pūkenga ā-rohe e hiahiatia mō tētahi mahi

01:09

Mā ngā Kaunihera Whakawhanake Ohumahi ā-motu

01:13

e mātua whakarite ina whakangungua ana, e whai tohu ana rānei ngā ākonga

01:17

ka whakawhiwhia rātou ki pūkenga tika mō aua tūranga mahi.

01:20

Ka mahitahi te Amorangi Mātauranga Matua me ngā kaituku mātauranga ā-rohe

01:24

kia whai wāhi ngā tangata ki te kaupapa whakangungu tika

01:27

mō taua rohe anō.

01:28

Mō ngā ākonga katoa,

01:30

me wātea mai ngā kaupapa whangaungu kia rite ki ngā hiahia o te tangata takitahi

01:33

ahakoa tōna pakeketanga

01:35

kei rō akomanga

01:37

wāhi mahi

01:39

kei runga ipurangi rānei.

01:41

Ko tētahi tino whāinga o ēnei panoni i te mātauranga ahumahinga

01:44

Ko te whakarite kia tokomaha ake te hunga e mahi ana i a rātou e ako ana.

01:48

Mēnā he ākonga koe

01:49

Mōhio tonu mātou me rerekē ngā huarahi o te ako,

01:54

arā, te ako ki te mahi

01:55

te ako tuihono

01:57

te tae atu rānei ki ngā whakaakoranga poto.

01:59

Ka taea e koe te whai huarahi ako kē me te panoni wāhi ako.

02:03

Mēnā e neke ana koe i te akomanga ki te ako i te wāhi mahi,

02:07

kāore ō akoranga e rarua.

02:10

He rerekē ngā hiahia o tēnā, o tēnā

02:12

a, ka kaha ake te tautoko.

02:16

Mēnā e ako ana, e whakangungua ana rānei,

02:17

ka whai tautoko kia mārama ai koe ki ngā ara hei kōwhiringa māu

02:20

kia tika, kia hāngai te kaupapa whakangungu

02:23

ki te ahumahi kei reira koe e mahi ana.

02:26

Mēnā he kaitukumahi koe,

02:27

Ka whai wāhi koe ki te whanaketanga o ngā pūkenga me ngā tohu ahumahinga.

02:32

ka mōhio hoki koe koinei ngā mea whai kiko mō tō ahumahi.

02:36

Ahakoa he ākonga koe e tatari ana ki tētahi kaupapa whakangungu ahumahinga,

02:40

kua whiwhi rānei i ētahi tohu, ā, kua rite ki te tīmata i tēahi mahi

02:43

mēnā he kaitukumahi rānei koe kua rite ki tuku mahi ki tētahi tangata hou

02:46

kei te tautoko rānei i ō kaimahi kia whakangungua;

02:48

he wāhi nui tōu ki tēnei pūnaha mātauranga ahumahinga

02:53

E anga atu ki te anamata e tere panoni ana ngā pūkenga, ngā akoranga me ngā mahi

02:57

e tipu ora ai ngā ākonga, ngā kaitukumahi me ngā hapori.